

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 56 (1938)
Heft: 184

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 9. August
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 9 août
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel: La Vie économique

Supplemento mensile: La Vita economica

N° 184

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 184

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Rumänien: Einfuhrbeschränkungen.
Schweiz. Nationalbank: Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postecheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Le Président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu des actions de la Caisse d'Epargne de Bassecour (corps de titre) de 400 fr. nominal, n° 0227, 0228, 0229, 0230, 0232, 1233, «au porteur» de les produire au Greffe du Tribunal à Delémont jusqu'au 15 février 1939, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Les publications parues sous les n°s (W 378³ et 2) dans la F. o. s. du c. des 4 et 5 août 1938 (n°s 180 et 181) sont révoquées et remplacées par la présente. (W 381²)

Delémont, le 3 août 1938.

Le Président du Tribunal:

Jos. Ceppi.

Le Président du Tribunal du District de et à Delémont, somme le détenteur inconnu du bon de caisse de fr. 5000.—, au porteur, série C, n° 1464, souscrit auprès de la Caisse d'Epargne de Bassecour, de produire ce titre au Greffe du Tribunal du District de Delémont jusqu'au 15 février 1939, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 379¹)

Delémont, le 4 août 1938.

Le Président du Tribunal:

Jos. Ceppi.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht March hat 2 auf der Liegenschaft Nrn. 18 und 19 des G.B. Lachen, dem Johann Steinegger gehörend, haftende Inhaberschuldbriefe von je Fr. 10,000, d. d. 5. Februar 1915, kraftlos erklärt.

Lachen, den 31. Juli 1938.

(W 383)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 305, 1 und 2 vom 30. Dezember 1937, 3. und 4. Januar 1938 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 1 vom 1. Januar 1938 aufgerufenen 13 Inhaberoobligationen der Gütschbahngesellschaft in Luzern, datiert 18. Januar 1895 zu Fr. 1000, Nrn. 63, 67, 68, 70, 71, 83, 87—89, 104, 116, 122 und 142, mit Zinse coupons 31. Dezember 1937 ff. werden, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden sind, totgerufen und damit kraftlos erklärt.

Luzern, den 5. August 1938.

(W 384)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1938. 5. August. Die Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1937, Seite 2733), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 13. Juli 1938 ihre Statuten dem neuen Obligationenrecht angepasst und dementsprechend revidiert. Das Grundkapital von Fr. 900,000 ist voll einbezahlt. Die Einladungen zu einer Generalversammlung und andere Mitteilungen der Verwaltungsorgane an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in dem auch alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 5—12 Mitgliedern (bisher 6—10). Infolge Todes ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden Hermann Lorétan. In der ordentlichen Generalversammlung vom 13. Juli 1938 wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Ernst Ganz, von Zürich, in Bern, und Fritz Fischer, von Rüeggisberg, in Kölnz, beide ohne Unterschrift. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Automobile. — 5. August. Unter der Firma Hans Stuber A. G., besteht mit Sitz in Bern eine Aktiengesellschaft, deren Statuten am 1. August 1938 festgesetzt worden sind. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Automobilen, sowie den Betrieb von Garagen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Stuber, Automobile», in Bern, gestützt auf den Uebernahmevertrag vom 30. Juli 1938 und die Bilanz vom 31. Mai 1938 und rückwirkend auf dieses Datum Aktiven im Betrage von Fr. 101,674.09 und Passiven im Betrage von Fr. 54,648.95. Für den Uebernahmepreis von Fr. 47,025.14 erhält Hans Stuber 94 vollbahierte Aktien zu Fr. 500 und für die restlichen Fr. 25.14 wird er von der Gesellschaft als Kreditor erkannt. Vom Grundkapital von Fr. 50,000 sind somit Fr. 47,000 durch Sacheinlage libertiert worden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Ihm gehört zurzeit als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift an Hans Stuber, von Schüpfen, in Bern. Domizil Effingerstrasse 20.

6. August. Die Genossenschaft unter der Firma Schweizerischer Milchkäuferverband (S. M. K. V.), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 116 vom 20. Juli 1937, Seite 1710), hat in ihren Delegiertenversammlungen vom 28. Februar und 30. Juni 1938 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft an die Genossenschafter erfolgen durch Publikation in der «Schweizerischen Milchzeitung» und im «Laitier Romand», oder auf schriftlichem Wege und durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in den gesetzlich vorgesehenen Fällen. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Veränderung.

Bureau Fraubrunnen

Futtermittel. — 5. August. Die Firma Alfred Binggeli, Handel mit Futtermitteln in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1935, Seite 254), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Viehhandel. — 5. August. Die Firma Hans Spring, Viehhandel, in Mattstetten (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1931, Seite 182), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Porrentruy

6. août. La raison individuelle Joseph Stouder, fabrique de boîtes Ursanna (Joseph Stouder, Ursanna Watch Case), fabrique de boîtes de montres, à St. Ursanne (F. o. s. du c. du 21 avril 1925, n° 90, page 670), est radiée suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Gaston Stouder, fabrique de boîtes Ursanna».

Le chef de la raison individuelle Gaston Stouder, fabrique de boîtes Ursanna (Gaston Stouder, Ursanna Watch Case), à St. Ursanne, est Gaston Stouder, fils de Joseph, de Montmelon, à St. Ursanne. La raison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Joseph Stouder, fabrique de boîtes Ursanna». Fabrique de boîtes de montres et réparations de roulements à billes.

Bureau Wangen a. A.

6. August. Aus dem Vorstand der Freiwilligen Krankenkasse der Kirchgemeinde Seeburg, mit Sitz in Grasswil (S. H. A. B. Nr. 292 vom 15. Dezember 1931), sind der Präsident Johann Mühlemann und der Sekretär Emil Schneberger ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigungen sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt als Präsident der bisherige Beisitzer Franz Künseh, Friedrich's sel., von Seeburg, in Niedergrasswil (Gemeinde Seeburg), und als Sekretär der bisherige Beisitzer Ernst Grütter, Johann Jakob's sel., von und in Seeburg. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

6. August. In der Zucht- und Alpgenossenschaft Grasswil, mit Sitz in Grasswil (S. H. A. B. Nr. 128 vom 6. Juni 1931), ist die Zeichnungsberechtigung des Präsidenten Gottfried Hofer erloschen. Als Präsident wurde gewählt Fritz Hofer, Gottfried's, von Seeburg, in Niedergrasswil (Gemeinde Seeburg). Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv. Im weiteren wird die Firma berichtet; diese lautet nach Statuten und nach Gesellschaftszweck Alpgenossenschaft Grasswil, nicht «Zucht- und Alpgenossenschaft Grasswil», wie bisher irrtümlich im Handelsregister eingetragen.

Uri — Uri — Uri

Baugeschäft, Baumaterialien. — 1938. 22. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma A. Quaderer & Huber, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 207 vom 22. September 1930, Seite 1834), hat sich aufgelöst und wird gelöscht; Aktiven und Passiven wurden übernommen von der Firma «Andreas Quaderer» in Altdorf.

Baugeschäft. — 4. August. Die Firma Anton Regli, Baugeschäft, in Andermatt (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1932, Seite 2123), wird infolge Abtretung des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

4. August. Anton Regli, von Andermatt, und Josef Fraquelli, von Campo Vallemaggia (Tessin), beide wohnhaft in Andermatt, haben unter der Firma Regli & Fraquelli, in Andermatt, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1938 ihren Anfang nahm. Baugeschäft.

Uebertragung elektrischer Energie usw. — 6. August. Gotthardleitung A.-G., mit Sitz in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1933,

Seite 585, und Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2006). An der Generalversammlung vom 5. Juli 1938 haben die Aktionäre eine teilweise Revision der Statuten vorgenommen, wodurch indes keine betreffend diese Gesellschaft eingetragenen und publizierten Tatsachen abgeändert wurden.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1938. 2. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Stein- und Schotterwerk Lopperberg A.-G. Stansstad», mit Sitz in Stansstad (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1933, Seite 1061), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. November 1937 aufgelöst; die Liquidation der Gesellschaft wird unter der Firma **Stein- und Schotterwerk Lopperberg A.-G. Stansstad in Liquidation** durch den Liquidator Josef Steiger, von Sursee, in Luzern, besorgt, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Unterschriften von Benjamin Sicher und Anton Hofstetter sind erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1938. 6. August. Inhaber der Firma **Fritz Adler-Müller, diplom. Elektro-Installateur**, in Glarus, ist Fritz Adler-Müller, von Untereggen (St. Gallen), in Glarus. Elektrische Stark- und Schwachstromanlagen. Abläschstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

1938. 19. juillet. Aux termes d'acte passé le 24 juin 1938 devant Me Albert Auderscht, notaire, à Fribourg, et statuts du même jour, il a été fondé sous la raison sociale **Ahag Handelsgesellschaft A.G. (Ahag Société Commerciale S. A.)**, une société anonyme qui a son siège à Fribourg. Sa durée est illimitée. La société a pour but les transactions commerciales de la branche alimentaire pour son propre compte ou comme commissionnaire, de même que tous les actes qui s'y rapportent. Le capital social est fixé à 60,000 fr., divisé en 120 actions, au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées de la manière suivante: Suivant rapport du 24 juin 1938 annexé à l'acte de fondation: Gustave Heimgartner fait un apport en marchandises de 58,000 fr. en contre valeur duquel il reçoit 116 actions libérées, les quatre autres actions étant libérées en espèces. Les communications aux actionnaires seront faites par lettre recommandée ou, dans les cas proscrits par la loi, par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il a été désigné un seul administrateur en la personne de Philippe Rauber, de Bellegarde (Fribourg), à Fribourg, lequel engage valablement la société par sa signature individuelle. Siège de la société: chez M. Philippe Rauber, Miséricorde, n° 47, à Fribourg.

Participations. — 6 août. Aux termes d'acte notarié Othmar Gottrau, le 26 juillet 1938, «Autorist S.A. (Autorist Ltd.)», société anonyme, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 30 mai 1931, n° 122, page 1169), a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation; celle-ci sera effectuée sous la raison **Autorist S.A. en liquidation (Autorist Ltd. en liquidation)**, par un liquidateur unique, Louis Dupraz, de Rue, à Fribourg, lequel engagera valablement la société par sa signature individuelle. Les signatures de Louis Dupraz, président, Jacob Gyger, secrétaire, et Philippe Alexander, membre du conseil d'administration, sont radiées.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Textilwaren. — 1938. 4. August. Der Inhaber der Firma **Christian Bachofner**, in Zürich, Fabrikation und Handel in Textilwaren usw., hat seine Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1938, Seite 331), aufgegeben; die Firma ist daher in Basel erloschen.

Cravatten usw. — 4. August. Inhaber der Firma **J. Aenishänslin**, in Basel, ist Jacques Aenishänslin, von Ormalingen, in Gelterkinden. Handel in Cravatten en gros und détail, Vertretungen aller Art. Steinvorstadt Nr. 54 (Bureau).

Chemische Produkte. — 4. August. In der **J. R. Geigy A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1938, Seite 1225), Fabrikation von chemischen Produkten usw., wurde der bisherige Prokurist Dr. Jakob Bossart zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Immobilien. — 4. August. Im Vorstand der Genossenschaft **Aedificium**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1934, Seite 930), Kauf von Liegenschaften usw., wurde Hans R. Steuer zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Kaufmännische Unternehmungen usw. — 4. August. Die **Petropol Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 9. April 1933, Seite 810), kaufmännische und industrielle Unternehmungen, hat in der Generalversammlung vom 1. August 1938 ihre Statuten revidiert und das Aktienkapital von Fr. 24,000 durch Ausgabe von 26 neuen Aktien auf Fr. 50,000 erhöht, eingeteilt in 50 Aktien von Fr. 1000, die nunmehr auf den Inhaber lauten. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Farben und Lacke. — 4. August. Die Firma **Robert Kettner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 104), Handel in Farben usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gündeldingerstrasse 434.

5. August. Aus dem Verwaltungsrat der «Balair» **Motoren-Revisions A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1367), ist Balthasar Zimmermann infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Eugen Groh, von Basel, in Zürich, Präsident; er führt Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat Ulrich Keller zeichnet zusammen mit dem einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsrat Eugen Groh.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Wollspinnerei, Tuch- und Deckenfabrik. — 1938. 3. August. Da infolge Konkurses von Antes wegen gelöschte Firma **Bruderer, Vetsch & Schwendener**, Wollspinnerei, Tuch- und Deckenfabrik, in Masein (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1937, Seite 525), wird wieder eingetragen, nachdem der Konkurs durch Verfügung des Kreisamtes Thuis vom 27. Juli 1938 widerrufen und die Kollektivgesellschaft in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden ist.

Radioapparate, Grammophone usw. — 5. August. Ueber die Firma **Oskar Friedrich**, Handel mit Radioapparaten, Grammophonen und elektrischen Apparaten, in Bonaduz (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1932, Seite 1050), wurde am 24. Juni 1938 der Konkurs ausgesprochen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Couverture de bâtiments, etc. — 1938. 5 août. Le chef de la maison **Emile Moser**, à La Chaux-de-Fonds, est Emile Moser, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Entreprise de couverture de bâtiments, commerce de verres à vitres. Rue Léopold Robert 21 a.

Bureau de Neuchâtel

4 août. **Epiceries Réunies S. A.**, société anonyme, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 août 1916, n° 187, page 1255, et du 26 mai 1930, n° 121, page 1120). Edmond Berger, président du conseil d'administration (déjà inscrit), est nommé administrateur-délégué. Robert Berthoud, de Couvet, à Neuchâtel, est nommé administrateur. Les prénommés engagent la société par leurs signatures individuelles. Bureaux: Rue des Epancheurs 3.

Genève — Genève — Ginevra

Spécialités pharmaceutiques, etc. — 1938. 26 juillet. Suivant procès-verbal authentique d'assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1938, la société anonyme dite **Gerthly S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 juillet 1938, page 1584) a décidé: 1° de porter son capital social de la somme de 2000 fr., à celle de 50,000 fr., par l'émission de 480 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, dont 240 actions par un apport consistant en clientèle et diverses formules de spécialités pharmaceutiques et de beauté, le tout estimé et accepté pour le prix de 24,000 fr.; 60 actions par compensation avec une créance contre la société et 180 actions par des versements en espèces; 2° de convertir les 40 actions anciennes nominatives de 50 fr. chacune, en 20 actions de 100 fr. chacune, au porteur, par l'échange de 2 actions anciennes contre une action nouvelle; 3° de modifier le but social, le nombre des membres du conseil d'administration et la signature sociale; 4° d'adopter de nouveaux statuts en les adaptant à la législation nouvelle. La société conserve la même dénomination et son siège à Genève. Elle a pour objet la fabrication, l'achat et la vente de toutes spécialités pharmaceutiques et produits de beauté, l'achat et la vente de formules, licences, marques, brevets y relatifs et d'une façon générale, toutes opérations se rattachant au but principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, toutes au porteur. Toutes les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Il n'est rien changé aux pouvoirs conférés aux deux seuls administrateurs Marguerite Guillermin, présidente et Frédéric dit Fred Johr, secrétaire (inscrits) qui continuent à engager la société par leur signature collective. Les locaux de la société sont actuellement: Rue de la Mairie 6.

1er août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1938, la **Société d'Investissements Financiers SIF**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 décembre 1937, page 2678) a décidé de porter son capital social de 100,000 fr., à 800,000 fr. par l'émission de 7000 actions nouvelles de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. En conséquence, le capital de cette société est actuellement de 800,000 fr., divisé en 8000 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

1er août. Suivant acte dressé le 28 juillet 1938, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière La Salésienne**, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition pour le prix de 53,000 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, formant la parcelle 10470, feuille 27, de 7 ares, 93 mètres, avec bâtiment N° D 737, Villa «La Salésienne» et l'acquisition pour le prix de 5000 fr. d'une parcelle de terrain sise en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, formant la parcelle 10469, feuille 27, de 6 ares, 27 mètres. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 53,000 fr., divisé en 53 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Louise Grosset, née Dunoyer, de et à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Schaub 24, chez Mme L. Grosset.

Fournitures générales pour le bâtiment, etc. — 5 août. **H. et L. Stalé Frères Société Anonyme**, à Genève (F. o. s. du c. du 26 décembre 1933, page 3074). René Saxod, de et à Genève (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Léon Simon, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

5 août. La société anonyme dite «Entreprise de Grands Travaux S. A.», ayant son siège principal à Lausanne, avec une succursale à Chêne-Bougeries, sous la raison sociale **Entreprise de Grands Travaux S. A., succursale de Chêne-Bougeries** (F. o. s. du c. du 22 mars 1938, page 648), a décidé de transférer le siège de la succursale de Chêne-Bougeries à Genève et de modifier la raison sociale de la dite succursale qui devient **Entreprise de Grands Travaux S. A., succursale de Genève**. Bureaux: Quai Gustave Ador 60.

Hôtel-restaurant. — 5 août. **Marie Mauron**, exploitation d'un hôtel-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1937, page 276). Par jugement du 4 juillet 1938, le Tribunal de 1ère Instance de Genève, a déclaré en état de faillite la succession répudiée de la titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 3 août 1938. La raison est radiée d'office.

5 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1938, la **Société anonyme pour la Vente des Montres Election S. A. V. E.**, à Genève (F. o. s. du c. du 17 janvier 1934, page 141), a modifié ses statuts sur les points suivants: La société prend comme nouvelle raison sociale **SAVE, société anonyme pour la vente de montres**. Elle a actuellement pour objet la vente de montres, d'articles d'horlogerie, bijouterie, orfèvrerie et d'une façon générale toutes opérations et la vente de toutes marchandises se rattachant directement ou indirectement au but principal.

5 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1938, la **Société Immobilière Vieux-Billard-Charles Humbert**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1927, page 421), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

5 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1938, la **Société Immobilière Florissant Les Pins, lettre E**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 27 octobre 1928, page 2058), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Rumänien — Einfuhrbeschränkungen

Nach einem Zirkularschreiben, das die Direktion für die Reglementierung des Aussenhandels am 7. Juli 1938 erlassen hat, können in Rumänien nunmehr Einfuhrbewilligungen für nachstehend bezeichnete Waren-Gruppen, statt wie bisher nur für bestimmte, einzelne Positionen des rumänischen Zolltarifs erteilt werden:

Pos. des rum. Zolltarifs	Benennung der Warengruppen
73—81	Häute mit Pelz
90—100	gerbte Häute
131—136	rohe Wolle
138—139	Wollketten
140—145	Wollgarne (für Kaufleute nur Artikel 146)
140—146	Wollgarne
151—156	Wollgewebe
164—166	Wollstrickereien
178—180	Haare
181—185	Filze
192—193	Hüte
201—204	Garne aus Naturseide
206—212	Reinseidengewebe
242—245	Seifen
261—263	Knöpfe, Kämmen
268—269	Bürsten und Pinsel
307 mit 310 mit 312	Luzernen-, Zuckerrüben- und Gemüsesamen
296—308	Zitronen, Orangen, Cedratfrüchte, Granatapfel
416 mit 418	schwarzer und weisser Pfeffer
462—463	Haarwolle
463—466	Garne von Flachs und Ramie
468—469	Haar-, Leinen-, Ramiegarne, mehrdrätig
471—477	Gewebe aus Haar, Flachs, Ramie und andern Textilien
480—483	Jutegarne
484—485	Jutegewebe
496—498	Garne aus Kunstseidenfasern
501—505	Baumwollgarnabfälle und Putzbaumwolle
508—515	Baumwollgarne
516—517	Baumwollzwirn
518—527	Baumwollgewebe
531—532	Pfusch und Samt aus Baumwolle
535—539	Baumwolltulle
543—545	Handschuhe und Fäustlinge aus pflanzlichen Textilstoffen
546—548	Strümpfe aus pflanzlichen Textilstoffen
549—550	Leihosen, Unterhosen aus pflanzlichen Textilstoffen
555—556	Schnüre aus Baumwolle
557—558	Seile und Schnüre aus Jute
568—570	Bänder aus pflanzlichen Textilstoffen
574—576	Stickereien auf Bändern oder Geweben
578—580	Linoleum, Pegamoid und Wachselektro
586—592	Gewebe aus Textilstoffen aller Art mit Abteufelungen
647—649	Sperrholzplatten
740—742	Pack- und Druckpapier
743—746	satiniertes Papier und Papier aus Hadernstoffmasse
755—756	Samtpapier, Bronzepapier usw.
758—759	Gelatine-, Albuminpapier usw.
786—787	Masken, Konfetti usw.
792—793	Schachteln, Kassetten usw. aus Pappe
820—821	Gewebe aus Textilstoffen aller Art mit ein- oder beidseitiger Kautschuckschicht
829—830	Mäntel und Luftschläuche für Automobile usw.
840—842	Zelluloid roh, nicht geformt
857—858	Terpentin und Terpentinöle
862—864	Erde, Aluminiumhydrate, Kaolin
881—882	Schiefer geschliffen oder in Holz gerahmt
886—888	Marmor roh oder in Platten
936—937	Fayenceplatten
942—943	Elektrotechnische Bedarfsartikel aus Porzellan
948—950	Knöpfe und Perlen aus Porzellan
960—961	Glasplatten und Glasseiben geschliffen oder ungeschliffen
977—978	Gläser und Kannen aus Glas
980—981	nicht besonders benannte Glaswaren aller Art
1018—1019	Vaselin und Vaselinöl
1034—1038	Walz- und Bandseisen
1049—1051	Eisenblech
1055—1057	Draht
1062—1063	Kabel und Seile aus Eisendraht
1066—1067	Gewebe aus Eisendraht
1070—1071	Nägel und Stifte
1074—1076	Fensterhaken
1077—1078	Gusseiserne Rohre
1080—1081	Eisenrohre
1093—1094	Kessel und Heizkörper
1096—1098	nichtbenannte gusseiserne Waren aller Art
1099—1101	Glocken aus Eisen
1103—1104	Hähnen, Ventile aus Gusseisen oder Eisen
1133—1135	nicht besonders benannte Artikel aus Gusseisen, Eisen oder Stahl
1138—1139	Kesselböden und Büchsen aus Eisenblech
1142—1143	Ofen oder Kochherde aus Eisenblech
1145—1147	Erzeugnisse aus Eisenblech
1151—1153	Schnallen, Knöpfe und Hemdenknöpfe aus Eisenblech
1158—1160	Objekte jeder Art aus Eisenblech
1171—1172	Seheren jeder andern Art
1178—1180	Schrauben und Bolzen
1181—1183	Riegel, Schlösser und Vorhängeschlösser
1190—1191	Geräte aus Eisen für Gewerbe und Industrie
1205—1206	Bohrer und Gewindeschneider
1209—1212	Werkzeuge und deren Bestandteile für Sonden
1240—1241	Werkzeugmaschinen für die Eisenbearbeitung
1249—1251	Gas- und Wassermesser
1261—1262	Verbrennungsmotoren
1264—1265	dynamoelektrische Maschinen
1267—1268	Elektrotechnische Apparate und Gegenstände mit Drahtspulen
1270—1271	Elektrisches Schwachstrommaterial und Radioapparate
1289—1293	Automobile
1332—1333	Bleirohre

Pos. des rum. Zolltarifs

1342—1343

1346—1347

1364—1365

1381—1382

1410—1412

1413—1416

1424—1425

1426—1427

1435—1437

1451—1452

1455—1456

1489—1504

1545—1546

1556—1557

1751—1752

1779—1781

Benennung der Warengruppen

Zink, bearbeitet

Erzeugnisse und Gegenstände aus Zinkblech

Erzeugnisse aus Zinnfolien

Erzeugnisse aus Aluminium

Kupfer, gewalzt

Blech und Folien aus Kupfer

Hähnen aus Kupfer

Rohre und dünne Rohre aus Kupfer

Knöpfe, Hemdenknöpfe und Schnallen aus Kupfer

Gehisse, Kinnketten und Schliessen für Sattlereien aus Kupfer

andere Erzeugnisse aller Art aus Kupfer

Spielwaren

Metalldrähte

Bijouteriewaren und Aufputz aus gewöhnlichen Metallen

präparierte Medikamente

Lacke

Einfuhrgesuche für Maschinen und Installationen und Ersatzteile für industrielle Unternehmungen sind unter Beilage von Proformafakturen in vierfacher Ausfertigung, wovon zwei Exemplare in rumänischer Sprache, bei der Direktion für die Reglementierung des Aussenhandels einzureichen. In diesen Einfuhrgesuchen soll die Art der einzuführenden Ware, entsprechend dem Wortlaut der in Frage kommenden Position des rumänischen Zolltarifs genau angegeben werden. Ferner ist in diesen Gesuchen zu vermerken das Gewicht gemäss den Hinweisen des Gesetzes betreffend die Tara und gemäss den Angaben in der Faktura, und der Wert der Ware in Lei auf Grund des Fakturapreises zu dem von der Rumänischen Nationalbank für die entsprechenden Devisen festgesetzten Umrechnungskurs.

In den Einfuhrgesuchen für andere Waren als die vorstehend genannten muss der Artikel oder die entsprechende Warengruppe gemäss obiger Liste angeführt sein. Desgleichen ist das Gewicht der Ware gemäss den Hinweisen des Gesetzes betreffend die Tara, sowie der dem angegebenen Gewicht entsprechende Totalwert anzuführen.

Alle Einfuhrgesuche müssen auf den von der Direktion für die Reglementierung des Aussenhandels ausgegebenen Formularen eingereicht und von dem gesetzlichen Vertreter der in Frage kommenden Firma unterschrieben sein.

184. 9. 8. 38.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 6. August 1938 — Situation au 6 août 1938

Veränderungen seit d. letzten Ausweis
Changements depuis la dern. situation

Aktiven — Actif

Fr.

Fr.

1. Goldbestand — Encaisse or	2,794,169,434.85	+	8,171,047.10
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	360,856,237.99		
andere — autres	26,651,126.22	+	2,976,309.76
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change	3,361,196.63		
Schatzanweisungen — Rescriptions	1,500,000.00	—	104,017.29
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	7,250,000.00	—	—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	20,051,521.69		
andere Lombardv. — autres avances s. nant.	33,470.60	—	341,078.50
6. Wertschriften — Titres	94,761,586.50	—	237,929.30
7. Correspond. im Inland — en Suisse	3,806,644.66	—	290,035.11
8. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40		
9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	53,830,762.14	—	764,081.52
Zusammen — Total	3,909,860,634.73		

Passiven — Passif

1. Eigene Gelder — Fonds propres	38,500,000.00	—	—
2. Notenumlauf — Billets en circulation	1,511,904,050.00	—	28,786,645.00
3. Tagl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1,761,244,258.28	+	38,113,658.04
4. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40		
5. Sonstige Passiven — Autres postes du passif	59,628,673.05	+	83,202.10
Zusammen — Total	3,909,860,634.73		

Diskontosatz $1\frac{1}{2}\%$ seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuß $2\frac{1}{2}\%$ seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte $1\frac{1}{2}\%$ dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. $2\frac{1}{2}\%$ dep. le 26 nov. 1936

184. 9. 8. 38.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 9. August an — Cours de réduction dès le 9 août

Belgien Fr. 74.20; Dänemark Fr. 95.70; Danzig Fr. 82.55; Deutschland Fr. 175.80; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 175.75; Frankreich Fr. 12.03; Italien Fr. 82.05; Japan Fr. 126.—; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.56; Marokko Fr. 12.03; Niederlande Fr. 239.30; Schweden Fr. 110.50; Tschechoslowakei Fr. 15.16; Tunesien Fr. 12.03; Ungarn Fr. 86.20; Grossbritannien und Irland Fr. 21.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Aldorf: VII. 7417 Z'berg, Jos., Mechaniker, Velos, Nähmaschinen. Arbon: VIII c. 1932 Aktionskomitee freier Demokraten im Thurgau. Avenches: II. 5306 Miaton, Gaston, maréchalerie. Bâle: VIII. 7895 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Bâle. Baden: VI. 5152 Bächli-Koch, V., Milch- & Spezereihandlung. Basel: V. 14378 Clarté-Film, A.-G. für Tonfilmproduktion. — V. 1079 Fahrni, Paul, Verwaltungen. — V. 14376 Gütlin-Wick, Karl, Architekt. — V. 14294 Konventionskommission des Milchbunds. — V. 14375 Möckli-Franke, Emil. — V. 14366 Nees-Milch, Max. — V. 3878 Rapp, Hans, Ingenieur. — V. 14377 Trefzer, Olga, Literatur-Vertrieb. Belp: III. 11440 Verkehrsverein des Amtes Seftigen. Bern: III. 5968 Association d'Ingénieurs Spécialistes. — III. 11344 Bucher, Ernst, Kaufmann. — III. 10475 Eymann & Schenker, Autoson. — III. 10312 Luginbühl, Rudolf, Kaufmann. — III. 5738 Pionkowski, René, Körschner. — III. 11208 Rucht, Fritz, Techniker. — III. 11757 Schärer, Ewald, städt. Beamter. — III. 11425 Spörri, Willi, Sekretär. — III. 11588 Suter-Jakob, Marthe, Frau, Leichenbestattung, Pompes funèbres. — III. 8373 Westschweiz. Arbeiterschwingfest

des Arbeitervereins Länggasse. Cölligny: I. 5115 Capt. Georges, ébéniste. Chur: X. 1772 Biehl, Jakob, Umlad SBB. — X. 1137 Handsetzer-Vereinigung Chur. — X. 3530 Rieder, G., Ingr. — X. 1883 Schädegg, Adolf, Vertreter-Revisor V. S. K. — X. 3522 Schiesssektion des Unteroffiziersvereins Chur. Colombier (Ntl.): IV. 2756 Hôtel de la Couronne S. A. Cornondrehe: IV. 2754 Digier, Hélène, Mlle, commandant retraitée de l'Armée du Salut. La Côte-aux-Fées: IV. 2749 Caisse communale. Eschlikon: VIII c. 2197 HILAG Holzimpfprägnierwerk A.-K. Eschlikon. Frutigen: III. 11630 Lörtscher, Hans, Photo-Spezialgeschäft. Genève: I. 7518 Apell, Bernard, fonctionnaire de la ville. — I. 7514 Bessero, Jeanne, Mme, maison de couture. — I. 7521 Borer, W., pharmacie de St-Jean. — I. 5884 Burky, Jules H., employé. — I. 7035 Deluche, Henri, électricité. I. 7511 Kaeck, A., technicien. — I. 4733 Journal d'Action nationale. — I. 7517 Ofior S. A., produits alimentaires. — I. 7515 Perrelet, Luc, Dr., médecin-dentiste. — I. 7520 Rosalba S. A. (produits de parfumerie), Chêne-Bougeries. — I. 3873 Securit S. A. (verre de sécurité). — I. 6605 « Union Genève », agence générale pour le canton de Genève. Glarus: IX a. 364 Müller-Brunn, Peter E., Kaufmann. Grandson: II. 6566 Moulin agricole. Grechen: V a. 956 Schild, Carosserie, Autotransporte. Hügendorf: V b. 1298 Sekretariat der Gewerbeausstellung Hügendorf. Herisau: IX. 7499 Schweizer, Werner, Malerei. Herzogenbuchsee: III a. 1118 Kath. Kultusverein. Interlaken: III. 11622 Tschudin, Paul, Versicherungen & Buchhaltungsbureau. Kandersteg: III. 11278 Müller, L., Dr. med., Arzt. Kollbrunn: VIII b. 2779 Mühlthaler, Joh., Metzgerei. Landquart Dorf: X. 3426 Plötsch, Konrad, Sägerei. Lausanne: II. 3635 Amiguet, André, Librairie Nouvelle. — II. 3407 « Avia » société des officiers d'aviation. — II. 3963 Blanc, Richard, représentant. — II. 4041 Hottinger, J., expert-comptable. — II. 7334 Leiser, Edmond, boulanger. — II. 1411 Richter, Charles, ensemble. — II. 1811 Trachslar, Lydia, Mme. Lonay: II. 4622 Paroisse de Lonay. Lugano: XI a. 415 Balestra, Demetrio, Dr., avv. & notario. Luzern: VII. 7422 Anzi, Jos., Kohlen- & Holzhandlung. — VII. 7424 Bütler, Albert, Gartenbau. — VII. 7413 Schütz, Albert, Drogerie & Photo. — VII. 7419 Schweizerischer Studentenverein, Zentralkasse. — VII. 7416 Wespi, Jos., kaufm. Angestellter. Malenfeld: X. 1390 v. Salis, Rud. Montreux: II b. 1445 Elgana S. A. — II b. 1066 Union de banques suisses Muri b. Bern: III. 11083 Siegenthaler, Max, Beamter. Näfels: IX a. 1230 Hauser-Gyll, Caspar. Netstal: IX a. 485 Auer-Brunner, K., Fabrikant. Neuchâtel: IV. 2753 Weir, J. Mme., pension Bon-accueil. Neuveville: V. 14374 Rudin-Schweizer, W., Kaufmann. Olten: V b. 1642 Petri & Rotb, Vertrieb und Reparaturen von Radio- & elektr. Apparaten. — V b. 1639 Suter, Gertrud. Peseux: IV. 1536 Atelier « Ora », Mlle E. Jebens. Ponte Tresa: XI a. 1849 Bernasconi, C., Prof., « agenzia Elvezia ». Rheinfelden: V. 13283 Kissel-Brutschy, Margaretha. Riehen: V. 14371 Trächslin-Pfeil, Oskar, Malermeister. St. Gallen: IX. 3674 Bruggmann-Weder, M., Frau. — IX. 7590 Iklé, Fritz. — IX. 3220 Osterwalder, B., Buchbinder & Cartonnage. Samaden: X. 3532 Ercdis Herin. Stark S. C. G. L. — X. 1036 Menghini, Gino, & V. Menghini e figlio, Versicherungen & Massschneiderei. Seftahausen: VIII a. 1908 Rütimann, Adolf, Baugeschäft. Selwy: VIII. 11092 Kaelin-Sulzer, Marguerite, Dr. med., Augenärztin F. M. H. Le Sentier: II. 7018 Boillet, Ernest, négociant, Sentier-Collège. Sissach: V. 9653 Damen-Ski-Club (D. S. C. S.).

Sissach. Solothurn: V a. 305 26. Schweiz. Meisterschaft im Mannschaftsfahren. Stärfvis: X. 2952 Gemeindekasse Stärfvis. Thun: III. 3500 Betriebs- & Konkursamt. — III. 11615 Konfektionshaus Rosenstiel. Trübsenmühle: X. 3528 Riedl, Familie, Hotel-Pension Crestase, Flims. Uster: VIII. 15528 Stehner, Hans. Uznach: IX. 7133 Duggelin, Alfred. Viganello: XI a. 1703 Sezione liberale-radicala. « Franchi Liberali ». Wädenswil: III. 11380 Ott, Werner, Kaltleit- & Kältfabrik. Wangen a. A.: Va. 1980 Betriebsamt Wangen a. A. Wald (Zch.): VIII. 25332 Bezirksangereiner Hühner. Wetzlar: Va. 915 Vorpe, Marcel, Kaufmann. Wettlingen: VI. 5158 Bacher, Ch., Mech. Zimmerer & Schreiner. Wilmis: III. 11427 Schmid, Jakob, Wirtschaft z. Bären. Winterthur: VIII b. 996 Roesch, Fritz. — VIII b. 2777 Schweizer Freiwirtschaftsbund O. G. Winterthur. « Zeitungskonto ». — VIII b. 2777 Stadtturnverein Winterthur, Schweizerische Mehrkampfmeisterschaften 1938. — VIII b. 2776 Stürzinger-Krauer, B., Käse- & Lutterhandlung. Yverdon: II. 1133 Perrin, Odet. Zürich: VIII. 3945 Arbenz, Josua, Vertreter. — VIII. 15609 Autoritas, Verband für Autorenrechte. — VIII. 27066 Bloch, Willy, Dipl. Ing. — VIII. 27077 Baur, Xaver, Colfeursalon. — VIII. 27067 Gerspacher, Paul, Fensterabdeckungen & Leichtmetallbau. — VIII. 27074 Glatfelder, Walter, Ing. — VIII. 12844 Hämmel, Ernst, Stärkungsmittel, pharmazeut. Produkte. — VIII. 2866 Heftli, Hans, Postbeamter. — VIII. 27065 Herzog, Moritz A., Dr., Geschäftsführer der STAV. — VIII. 26361 Holder, Willi, Elektro-Anlagen. — VIII. 14773 Kadettenkorps der Stadt Zürich. — VIII. 24707 Leemann & Co., H., Mech. Seidenstoffweberei. — VIII. 27068 Reinhard, Louis, Versicherungsbureau. — VIII. 27072 Ruedin, Yvonne, Fräulein, Kosmetik. — VIII. 27085 Schmid, Heinrich, Verneistr. 4. — VIII. 27078 Schürmann, Ernst A., Elektrotechnik, Vertretungen. — VIII. 3055 Schweiz. Landesausstellung 1939 Zürich, Gruppenkomitee Kelterei/Süssmosterei. — VIII. 27076 Sidler, Hans, Bücherrevisor. — VIII. 27071 Taggemeinschaft der Zürcher Jugend. — VIII. 3316 Tiethe, S., Dr. med., Frau. — VIII. 8164 Tona & Passini, Cinéma Cosmos. — VIII. 27088 Uebersax, Ernst, Milch & Milchprodukte. — VIII. 26330 Waldvogel, E. & B., Chem. Laboratorium « PROMILLA ». — VIII. 27070 Wick, Jakob, Buchbinder & Einrahmungsgeschäft. Hésingue (H-Rhin): V. 14382 Unternährer, Albert, Versicherungsagent. London: VIII. 27056 Prince & Co., B., Ltd. — VIII. 27058 Lines & Co., Thomas A., Ltd.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Compañía Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anonima)

Assemblée Générale extraordinaire des Actionnaires

En vertu des résolutions du Conseil d'administration et conformément aux dispositions des articles 5 et 23 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le jeudi, 1^{er} septembre 1938, à 15 heures, au siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Aires.

ORDRE DU JOUR:

1. Modification des articles 13, 17 et 18 des statuts de la Compagnie.
2. Autorisation au président de la Compagnie, et en son défaut au vice-président, d'accepter pour autant qu'il le juge convenable, les modifications indiquées par l'autorité compétente.
3. Désignation de deux actionnaires qui, avec le président, le secrétaire et le syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, Buenos-Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'assemblée, conformément à l'art. 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'assemblée, aux domiciles suivants:

en Suisse:

Société de Banque Suisse, à Bâle,
Credito Suisse, à Zurich, 2007
Union de Banques Suisses, à Zurich,
Société Anonyme Leu & Cie, à Zurich,
Banca Unione di Credito, à Lugano,
et tous leurs sièges et succursales en Suisse,
M. A. Sarasin & Cie, à Bâle,
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich,
M. Pictet & Cie, à Genève;
au: Etats-Unis de l'Amérique du Nord:
J. Henry Schröder Banking Corporation, à New-York.

Buenos-Aires, le 18 juillet 1938.

Le Conseil d'administration.

NESTRA Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur ersten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

ins Bureau der Gesellschaft, Rämistrasse 29, Zürich 1
auf Donnerstag, den 25. August 1938, vormittags 10½ Uhr

TRAKTANDEN:

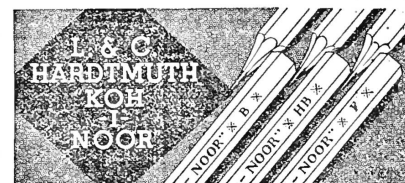
1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Beschlussfassung über Liquidation oder Fortbestand der Gesellschaft.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Diverses. 2060

Diese Einladung erfolgt im Sinne von § 10 der Statuten, da die frühere Generalversammlung vom 15. Juni 1938 wegen mangelnder Beteiligung nicht beschlussfähig war. Diese zweite Generalversammlung wird auf alle Fälle rechtsgültig beschliessen. Es gelten für die Teilnahme an derselben die in der früheren Einladung (Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 124 vom 30. Mai 1938) bereits mitgeteilten Bestimmungen.

Zürich, den 5. August 1938.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern



Junger, selbständiger und zuverlässiger.

Buchhalter

mit allseitig guten kaufmännischen Kenntnissen wünscht sich zu verändern. Gesucht wird zukunftsreiche Dauerstellung. Lohn und Eintritt nach Uebereinkunft. — Offerten unter Chiffre H A B 2058 an Publitas Bern.

Exportladmann

mit besten Beziehungen sucht einige ganz zügige exportfähige Neuheiten. Offerten mit detaillierten Angaben unt. Chiffre OF 8735 Z an Orell Füßli-Annouee, Zürcherhof, Zürich. 2048 (OF 6142 Z)

Bucher & Co. A. G. Burgdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 3. September 1938, um 14:30 Uhr, Kursaal Schänzli, Bern

TRAKTANDEN:

Berichterstattung und Beschlussfassung gemäss Art. 5 Ziff. 1 und 2 der Statuten.

Jahresbericht, Rechnung und Revisorenbericht, sowie die Anträge des VR betr. Verwendung des Reingewinns liegen vom 23. August bis 2. September 1938 am Sitz der Gesellschaft auf. 2059

Der Verwaltungsrat.

Gessner & Co. A.-G. Wädenswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 19. August 1938, vormittags 10 Uhr
in unser Geschäftshaus, Dreikönigstrasse 18, Zürich 2

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Versammlung vom 10. September 1937.
2. Abnahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1937/38.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Verschiedenes. 2064

Wädenswil, den 8. August 1938.

Der Verwaltungsrat.

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt
leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne